



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
23 December 2011
Russian
Original: English

Шестьдесят шестая сессия

Пятый комитет

Пункт 134 повестки дня

Предлагаемый бюджет по программам на
двухгодичный период 2012–2013 годов

Бюджет по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов

A

Бюджетные ассигнования на двухгодичный период 2012–2013 годов

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на двухгодичный период 2012–2013 годов:

1. настоящим утверждаются ассигнования на общую сумму 5 152 299 600 долл. США на следующие цели:

<i>Раздел</i>	<i>Сумма (в долл. США)</i>
<i>Часть I. Общее формирование политики, руководство и координация</i>	
1. Общее формирование политики, руководство и координация	105 133 800
2. Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление	616 654 500
Итого	721 788 300
<i>Часть II. Политические вопросы</i>	
3. Политические вопросы	1 193 700 800
4. Разоружение	22 422 000
5. Операции по поддержанию мира	109 725 100
6. Использование космического пространства в мирных целях	8 001 400
Итого	1 333 849 300



<i>Раздел</i>	<i>Сумма (в долл. США)</i>
<i>Часть III. Международное правосудие и право</i>	
7. Международный Суд	47 766 400
8. Правовые вопросы	45 388 700
Итого	93 155 100
<i>Часть IV. Международное сотрудничество в целях развития</i>	
9. Экономические и социальные вопросы	148 979 300
10. Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства	7 264 900
11. Поддержка Нового партнерства в интересах развития Африки со стороны Организации Объединенных Наций	12 587 700
12. Торговля и развитие	136 524 600
13. Центр по международной торговле	41 337 700
14. Окружающая среда	13 925 500
15. Населенные пункты	20 631 500
16. Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие	40 902 200
17. Структура «ООН–женщины»	14 482 300
Итого	436 635 700
<i>Часть V. Региональное сотрудничество в целях развития</i>	
18. Экономическое и социальное развитие в Африке	138 308 300
19. Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе	98 654 500
20. Экономическое развитие в Европе	65 247 200
21. Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне	110 256 000
22. Экономическое и социальное развитие в Западной Азии	62 646 700
23. Регулярная программа технического сотрудничества	57 779 600
Итого	532 892 300
<i>Часть VI. Права человека и гуманитарные вопросы</i>	
24. Права человека	154 315 400
25. Международная защита беженцев, поиск долговременных решений их проблем и оказание им помощи	95 507 100
26. Палестинские беженцы	47 377 700
27. Гуманитарная помощь	29 374 000
Итого	326 574 200

<i>Раздел</i>	<i>Сумма (в долл. США)</i>
<i>Часть VII. Общественная информация</i>	
28. <i>Общественная информация</i>	179 092 100
Итого	179 092 100
<i>Часть VIII. Общее вспомогательное обслуживание</i>	
29. <i>Управленческое и вспомогательное обслуживание</i>	600 210 000
Итого	600 210 000
<i>Часть IX. Внутренний надзор</i>	
31. <i>Внутренний надзор</i>	38 254 200
Итого	38 254 200
<i>Часть X. Совместно финансируемая административная деятельность и специальные расходы</i>	
32. <i>Совместно финансируемая административная деятельность</i>	10 762 400
33. <i>Специальные расходы</i>	120 456 700
Итого	131 219 100
<i>Часть XI. Капитальные расходы</i>	
34. <i>Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений</i>	64 886 900
Итого	64 886 900
<i>Часть XII. Охрана и безопасность</i>	
35. <i>Охрана и безопасность</i>	213 412 400
Итого	213 412 400
<i>Часть XIII. Счет развития</i>	
36. <i>Счет развития</i>	29 243 200
Итого	29 243 200
<i>Часть XIV. Налогообложение персонала</i>	
37. <i>Налогообложение персонала</i>	451 086 800
Итого	451 086 800
Всего	5 152 299 600

2. Генеральный секретарь уполномочивается, с согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, переносить средства из одного раздела бюджета в другой;

3. в дополнение к ассигнованиям, утвержденным в пункте 1, выше, из накопленных поступлений в Дотационный библиотечный фонд на каждый год двухгодичного периода 2012–2013 годов ассигнуется сумма в размере 75 000 долл. США на приобретение книг, периодических изданий, карт и библиотечного оборудования, а также для покрытия таких других расходов биб-

лиотеки во Дворце Наций в Женеве, которые соответствуют целям и положениям Фонда.

В

Смета поступлений на двухгодичный период 2012–2013 годов

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на двухгодичный период 2012–2013 годов:

1. смета поступлений — помимо начисленных взносов государств-членов — на общую сумму 507 751 200 долл. США утверждается в следующей разбивке:

<i>Раздел сметы поступлений</i>	<i>Сумма (в долл. США)</i>
1. Поступления по плану налогообложения персонала	455 366 000
2. Общие поступления	52 500 600
3. Услуги для общественности	(115 400)
Итого	507 751 200

2. поступления по плану налогообложения персонала перечисляются в Фонд уравнивания налогообложения в соответствии с положениями резолюции 973(X) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1955 года;

3. прямые расходы Почтовой администрации Организации Объединенных Наций, расходы на обслуживание посетителей, услуги по продаже статистических материалов, организацию общественного питания и связанное с ним обслуживание, обеспечение работы гаража, телевизионное обслуживание и услуги по продаже печатных изданий, не учтенные в бюджетных ассигнованиях, покрываются за счет поступлений, получаемых от этих видов деятельности.

С

Финансирование ассигнований на 2012 год

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на 2012 год:

1. бюджетные ассигнования, включающие сумму в размере 2 576 149 800 долл. США — половину суммы ассигнований в размере 5 152 299 600 долл. США, утвержденной Генеральной Ассамблеей на двухгодичный период 2012–2013 годов в пункте 1 резолюции А, выше, и сумму в размере 49 199 000 долл. США — чистую сумму увеличения объема пересмотренных ассигнований на двухгодичный период 2010–2011 годов, утвержденных

Ассамблеей в ее резолюции 66/245 от 24 декабря 2011 года, финансируются в соответствии с положениями 3.1 и 3.2 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций¹ следующим образом:

a) сумма в размере 40 118 000 долл. США складывается из суммы в размере 26 192 600 долл. США — половины сметных поступлений, за исключением поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденных на двухгодичный период 2012–2013 годов согласно резолюции В, выше, и суммы в размере 13 925 400 долл. США — суммы увеличения объема поступлений, за исключением поступлений по плану налогообложения персонала, за двухгодичный период 2010–2011 годов, утвержденной Ассамблеей в ее резолюции 66/245 от 24 декабря 2011 года;

b) сумма в размере 2 585 230 800 долл. США представляет собой взносы, начисленные государствам-членам в соответствии с ее резолюцией 64/248 от 24 декабря 2009 года о шкале взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций;

2. в соответствии с положениями резолюции 973(X) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1955 года в счет взносов государств-членов зачитывается их соответствующая доля в Фонде уравнивания налогообложения на общую сумму 222 065 600 долл. США, включающую:

a) сумму в размере 227 683 000 долл. США — половину сметных поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденных на двухгодичный период 2012–2013 годов в резолюции В, выше;

b) за вычетом суммы в размере 5 617 400 долл. США — суммы уменьшения поступлений по плану налогообложения персонала за двухгодичный период 2010–2011 годов, утвержденной в ее резолюции 66/245.

¹ ST/SGB/2003/7 и Amend.1.